



## Divorce en Algérie: inscription dans le registre suisse de l'état civil

01.04.2022

### Documents à soumettre à l'Ambassade

- jugement de divorce original en arabe, établi par le Tribunal compétent
- document réglant l'autorité parentale des éventuels enfants communs, si celle-ci n'est pas indiquée dans l'acte de divorce
- acte de mariage nouvellement émis avec mention marginale du divorce
- fiche de renseignements ci-dessous complétée

Les documents originaux sont destinés à l'autorité de l'état civil compétente en Suisse et ne doivent pas être datés de plus de six mois. Ils ne sont pas restitués. Les photocopies ne sont pas acceptées. Des documents supplémentaires peuvent être exigés, si besoin.

### Traduction des documents

Les documents qui ne sont pas établis en français doivent être accompagnés d'une traduction en français, allemand ou italien, faite par un traducteur assermenté.

### Légalisation

Tous les documents d'état civil étrangers, ainsi que les traductions, doivent être légalisés avant d'être remis à la représentation suisse:

Ministère des affaires étrangères  
Plateau des Annasser  
Rue Mohamed Garidi  
16000 Alger

### Emoluments

L'inscription du divorce enregistré dans le registre suisse de l'état civil est gratuite.

**FICHE DE RENSEIGNEMENTS / INFORMATIONSBLATT**  
**DIVORCE / SCHEIDUNG**

Coordonnées de l'époux / Daten des Ehemannes	
Nom de famille <i>Nachname</i>	
Prénom(s) <i>Vorname(n)</i>	
Domicile lors du divorce <i>Wohnsitz zum Zeitpunkt der Scheidung</i>	
Domicile après le divorce <i>Wohnsitz nach der Scheidung</i>	
No tél. portable <i>Mobiltelefon Nr</i>	
<i>E-Mail</i>	

Coordonnées de l'épouse / Daten der Ehefrau	
Nom de famille <i>Nachname</i>	
Prénom(s) <i>Vorname(n)</i>	
Domicile lors du divorce <i>Wohnsitz zum Zeitpunkt der Scheidung</i>	
Domicile après le divorce <i>Wohnsitz nach der Scheidung</i>	
No tél. portable <i>Mobiltelefon Nr</i>	
<i>E-Mail</i>	

9-11, rue Slimane Amirat  
BP 443 Hydra / Alger  
(ex. ch. Dr. Lucien Raynaud)  
16070 El Mouradia / Alger  
Tél. +213 (0)21 981000  
[alger@eda.admin.ch](mailto:alger@eda.admin.ch)  
[www.eda.admin.ch/alger](http://www.eda.admin.ch/alger)

